

[TRANSLATION.]

Te Pukapuka-inoi a HOANI TE OKORO a AKANIHI HIMIONA me etahi atu tokorua.

E KI ana nga kai-inoi he take tupuna to ratou ki tetahi whenua i roto i te Takiwa o Taranaki i tango hia mo te hara o te iwi, a e tono ana ratou kia whakaorangia ratou notemea kahore rawa ratou i uru ki te mahi whawhai ki te Kawanatanga.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Ki te whakaaro o te Komiti he tono enei hei tirohanga ma te Kawanatanga.

Hepetema 18, 1878.

No. 144.—Petition of MARY YEOLAND.

THE petitioner states that, while she has always been loyal herself, land in the Waikato to which she has a claim has been confiscated as a punishment for the rebellion of other people, and prays that she may receive relief from such injustice.

I am directed to report as follows:—

That in the opinion of the Committee the claim raised by this petition is a matter for the consideration of the Government.

19th September, 1878.

[TRANSLATION.]

Te Pukapuka-inoi a MARY YEOLAND.

E KI ana te kai-inoi ahakoa i piri pono ia ki te Kuini i tangohia tetahi whenua ona hei utu mo te hara a etahi atu tangata a e tono ana ia kia whakatikaia taua he.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Ki te whakaaro o te Komiti ma te Kawanatanga e whiriwhiri te tikanga o te tono a te kai-inoi.

Hepetema 19, 1878.

No. 105.—Petition of HAPI KINIHA and Others (No. 1).

THE petitioners allege that a block of land containing 2,000 acres, which was previously leased by them to one Henry Harris, was wrongfully included in a Government survey, and that they had been deprived of their land in consequence. The petitioners further state that the block of land of which they have been deprived contains 2,000 acres, and is worth £10,000; that they have made repeated applications without success, to the Government and their officers, to have their claim investigated; and now pray the House for relief.

I am directed to report as follows:—

The Committee, having taken the evidence of Mr. Clarke, of the Native Department, and Mr. Locke, a gentleman intimately acquainted with the question raised by this petition, and having also examined three of the petitioners, are of opinion that the petitioners have utterly failed to establish a grievance.

20th September, 1878.

[TRANSLATION.]

Te Pukapuka-inoi a HAPI KINIHA ma (No. 1).

E KI ana nga kai-inoi i kapea hetia tetahi wahi whenua ki roto ki te ruri a te Kawanatanga, ko te nui o taua whenua e 2,000 eka ko taua whenua i rihitia e ratou i mua atu ki a Henare Hareti, a kua riro taua whenua i taua ruri. E ki ana hoki nga kai-inoi ko te nui o taua whenua e 2,000 eka, tona utu tika me ka hokona £10,000; kua maha a ratou tono ki te Kawanatanga ki a ratou apiha hoki kia whakawakia to ratou take a e tono ana ratou inaiane ki te Whare kia whakaorangia ratou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

Inahoki kua rongo te Komiti i nga korero a Te Karaka, o te Tari Maori, a Raka hoki tetahi tangata mohio ki nga tikanga o tenei pukapuka-inoi me nga kai-inoi tokotoru kitea iho ana e te Komiti kahore rawa he take i ki ai nga kai-inoi he mate to ratou.

Hepetema 20, 1878.

No. 107.—Petition of HAPI KINIHA and Others (No. 2).

THE petitioners allege that 200 acres of their lands were wrongfully included in a Government survey, and that they have been deprived of it in consequence. They state that Sir Donald McLean promised an inquiry into their grievance, but that such inquiry has never been made. They claim at the rate of £25 per acre for the land of which they state they been deprived, and pray for an investigation.

I am directed to report as follows:—

The Committee, having taken the evidence of Mr. Clarke, of the Native Department, and Mr. Locke, a gentleman intimately acquainted with the question raised by this petition, and having also examined three of the petitioners, are of opinion that the petitioners have utterly failed to establish a grievance.

20th September, 1878.